



**Licenciado Crisanto Kumul Chan**, gran educador de la niñez maya en el sistema bilingüe, incansable promotor de la historia, costumbres y tradiciones del Pueblo maya, así como apasionado estudioso e investigador de esa gran cultura. Profesor de educación indígena desde hace 24 años, ha desempeñado un papel digno de reconocer desde sus inicios como estudiante, más aún como docente, prominente en la impartición de la lengua y cultura maya en la niñez, así como a los futuros profesionistas en el nivel superior, destacándose siempre por la vocación incansable de servicio.

Desde el año de 1993 comenzó a asistir a cursos y talleres sobre escritura jeroglífica, calendario y matemáticas mayas. Posteriormente, empezó a enseñar lo aprendido en conferencias, talleres y cursos dirigidos a estudiantes de nivel medio y superior de la región. Es en este tenor que funda y dirige el grupo cultural "Túmben Sáasil-Una Nueva Luz" desde el año 1997 hasta la actualidad, impartiendo clases de escritura jeroglífica maya, numeración vigesimal, introducción al calendario maya, todo esto de formagratuita tanto a alumnos de primaria, secundaria, universitarios y maestros de la región.

El Licenciado Kumul Chan nació en Sisbicchén, Chemax, Yucatán, el 25 de octubre de 1968; en el período comprendido de 1990 a 1994 realizó estudios en la Universidad Pedagógica Nacional (UPN), subsede Valladolid obteniendo el título de Licenciado en Educación Primaria; ha tomado el Diplomado en Lengua y Cultura Maya en la Universidad Autónoma de Yucatán, en el período de 1997 a 1999; en razón de su amplio conocimiento en el tema, fue comisionado para representar al Estado de Yucatán en la Construcción de los Parámetros Curriculares de la Educación Indígena, en la ciudad de Mérida Yucatán de 2003 a 2005, destacando que éstos trabajos surge la Asignatura en Lengua Maya.

Igualmente en el marco de su continua preparación profesional tomó el diplomado "El conocimiento y Desarrollo del Lenguaje en la Educación Intercultural Bilingüe", en la Universidad Pedagógica Nacional, en su sede de Cuernavaca, Morelos de diciembre de 2010 a octubre de 2011. Finalmente, cursa y está por concluir en el presente año la Maestría en Etnografía y Educación Intercultural Maya", en la Universidad de Oriente, en Valladolid.

**Ha trabajado como docente en:**

- Escuela Primaria Indígena "Nueva Creación", 1 de noviembre de 1988.
- Escuela Primaria "Ejército Trigarante", videodocente, Bolmay, Chemax.
- Escuela Primaria "Cristóbal Colón", Sisbicchén, Chemax, maestro de 5° grado.
- Escuela Normal Superior "Pánfilo Novelo Martín", maestro de Lengua Maya.
- Universidad de Oriente, Asesor del Diplomado de Lengua Maya y del de Escritura Jeroglífica.

**Cursos, encuentros, foros:**

- Ponente en el primer "Congreso de Educación Indígena", 24 y 25 de marzo de 1994.
- Ponente en el Congreso "El Simbolismo Americano", en la Universidad de Austin, Texas, E.U.A., del 10 al 15 de marzo de 1997. Organizador y Auxiliar en "Taller de Lengua Maya" en la Universidad de Chicago, E.U.A., a través del Centro de Estudios Latinoamericanos, del 25 de marzo al 5 de abril de 2002.
- Ponente en el curso "La planeación y la Evaluación en la Educación Intercultural Bilingüe", 16, 23 y 30 de mayo y 6 y 13 de junio de 2003, Mérida, Yucatán.
- Comisionado por Yucatán en el Diseño de Programas de Estudio de la Asignatura de Lengua Indígena, diciembre de 2004; DGEI, México, D.F.
- Conferencista en el Congreso sobre Escritura Jeroglífica Maya "The Maya Meetings al Texas" dedicada al arte, la cultura y la historia de la Civilización Maya programa patrocinado por el Departamento y el Colegio de Bellas Artes, del 14 al 19 de marzo de 2006 en la Universidad de Austin, Texas, E.U.A.
- Organizador y Auxiliar en el Taller sobre Lengua Maya en el Centro de Estudios Latinoamericanos de la Universidad de Chicago, Illinois, E.U.A., del 22 de abril al 2 de mayo de 2006.
- Conferencista en el "Taller Académico sobre Lengua Maya" en el Centro de Estudios Latinoamericanos de la Universidad de Chicago, Illinois, E.U.A., del 30 de marzo al 13 de abril de 2007.

- Conferencista y colaborador de los cursos "Modern Spoken Yucatec Maya" (3, 5 y 10 de abril de 2007), "Language and Culture in Contemporary Mesoamerica" (9 de abril), "Language Laboratory and archives" en la Universidad de Chicago, Illinois, E.U.A., abril de 2007.
- Ponente en la Conferencia "Experiencias con el Bilingüismo" y "Experiencias en la Formación de Grupos para difusión cultural con niños y maestros mayas de Yucatán, México" en la Northeastern Illinois University de Chicago, Illinois, E.U.A. los días 4 y 11 de abril de 2007.
- Participante en el "Maya Meetings" en la Universidad de Austin, Texas, febrero de 2008.
- Comisionado para asistir al "Maya Meetings" en la Universidad de Austin, Texas, del 20 de febrero al 2 de marzo de 2009.
- Jurado Nacional del Concurso "Las narraciones de niñas y niños indígenas", México, Distrito Federal, 8 de diciembre de 2010. Conferencia "Experiencias en talleres para niños y jóvenes en el Oriente de Yucatán", Antigua, Guatemala, marzo de 2010.
- Participante en el "Taller para Maestros de Lengua Maya" del 28 al 30 de abril de 2011 y "Taller sobre Dialectología Maya" del 2 al 4 de mayo de 2011, Centro de Estudios Latinoamericanos de la Universidad de Chicago, E.U.A.
- Participante en la 3ª Reunión Internacional de la Red de Profesionales de Educación Indígena "Educación inclusiva y docencia: Logros y Encuentros de Voces de Mesoamérica en la región Maya Peninsular", Mérida, septiembre de 2012.
- Co-organizador y participante del Primer Congreso de Epigrafistas Mayas en Valladolid, Yucatán, con la participación de México, Guatemala, Belice y Honduras del 10 al 15 de junio de 2012.

**Cursos impartidos:**

- Taller "La Alfabetización Inicial para la Implementación de la Asignatura Maya y Español como Segunda Lengua", del 6 al 10 de septiembre de 2010, Mérida.
- Conferencia "Introducción a la Escritura Jeroglífica Maya", marzo de 2011, Valladolid.
- Cursos "Oral nivel inicial" y "Escrito nivel inicial", correspondientes al módulo 2 del Diplomado en Lengua Maya, Universidad de Oriente, Valladolid, Yucatán.

### Reconocimientos:

- Reconocimiento por su participación en la Conferencia Titulada "Numerología Maya" dirigido a los alumnos de las licenciaturas de la U.P.N. Módulo, Valladolid, 12 de noviembre de 2005.
- Reconocimiento como ponente en el Congreso Internacional de Educación Indígena, México, Distrito Federal, 24 de septiembre de 2008.
- Reconocimiento por impartir la Conferencia Titulada "Numerología Maya" dirigido a los alumnos de las licenciaturas de la U.P.N. Módulo, Valladolid, 25 de noviembre de 2008.
- Reconocimiento por su valiosa participación como miembro del jurado nacional de los textos ganadores del 11º Concurso Nacional "Las Narraciones de Niñas y Niños Indígenas", otorgado por la Dirección General de Educación Indígena de la Secretaría de Educación Pública del Gobierno Federal.
- El Licenciado Kumul Chan también ha procurado la difusión, permanencia y conservación de las tradiciones, costumbres, cultura y lengua maya, fundando y dirigiendo el Grupo Cultural "Si'isbik" con jóvenes estudiantes para la difusión de la lengua y la cultura maya en el oriente de Yucatán durante más de 10 años, ofreciendo presentaciones de obras de teatro, poesía, cantos y baile de jarana.
- Igualmente ha promovido intercambios culturales de niños de Sisbicchén, Yucatán con niños de Campamento Hidalgo, Punta Laguna y Cobá, Quintana Roo en varias ocasiones. También fundó el Grupo "Ch'okwoj" con jóvenes universitarios de Valladolid que se dedican a la difusión de la cultura maya, principalmente de la escritura jeroglífica maya, numeración vigesimal e introducción al calendario maya.

Además en los documentales "Creaking the Maya Code" y "Breaking the Maya Code" hay una breve participación del grupo "Túumben Sáasil" que ha sido visto en Discovery Chanel y en National Geographic con motivo del fin del 13 Baktún. Asimismo, ha sido invitado y auspiciado y/o patrocinado por investigadores, universidades como The University of Texas at Austin, The University of Chicago (Center of Latin American Studies), y The Northeastern Illinois University, para participar en talleres, cursos y conferencias ya sea como visitante o como conferenciante reconociéndosele el enorme esfuerzo que ha hecho por investigar y estudiar el arte, historia y cultura de la civilización maya, así como sus vastos conocimientos en el tema.

Por todo lo anterior y por las cualidades que sobresalen en la vida y obra de este distinguido yucateco, se le otorgó el Reconocimiento "Diputado Profesor Pánfilo Novelo Martín, del H. Congreso del Estado de Yucatán



El Maestro en Educación José Antonio Cutz Medina, es un gran promotor y defensor de los derechos de la cultura maya desde el horizonte educativo, que ha aportado sus conocimientos e ideas en beneficio de la comunidad magisterial de Yucatán, contribuyendo a rescatar, preservar y divulgar, la memoria histórica de la educación, especialmente en la zona oriente de la entidad, donde sus investigaciones sobre cultura maya y su relación con el campo educativo son aportaciones de primera mano para la comprensión de los procesos sociales y culturales del pueblo maya.

Autor, entre sus diversas investigaciones, del libro Kanxoc: Prácticas Culturales Mayas. Sucesos y experiencias de la vida, editado por el Gobierno del Estado de Yucatán, en el marco del Festival Internacional de la Cultura Maya, obra que transmite el sentir de una de las comunidades más representativas del Estado, divulgando elementos fundamentales de las prácticas culturales como los rituales y ceremonias que se mantienen en uso y que son aspecto destacados de Kanxoc, contribuyendo con su libro a la preservación histórica del pueblo maya. A esto ha dedicado su vida con pasión y orgullo.

Nació en la Comisaría de Kanxoc, Valladolid, Yucatán, un 27 de noviembre de 1970; es Licenciado en Educación Media Básica y es Maestro en Educación por la Universidad Pedagógica Nacional, grado obtenido en el período de 2007 a 2009. Ha tomado diversos diplomados, siendo los más destacados el Diplomado en "Cultura y Lecto-Escritura en Lengua Maya", otorgado por la Dirección de Cultura indígena, en el año 2007; Diplomado en Educación Intercultural Bilingüe "Educar en y para la Diversidad", Impartido por la Coordinación General de Educación Intercultural Bilingüe en la Ciudad de México en el año 2008; Diplomado en Docencia y Desarrollo Humano otorgado por la Universidad Pedagógica Nacional, subsede Valladolid, Yucatán, en el año 2009; y el Diplomado en Desarrollo Lingüístico Maya Intercultural, otorgado por la Universidad de Oriente, en el año 2012.

Ha desempeñado la función académica como:

- Asesor de cursos de titulación en la Licenciatura en Lingüística y Cultura Maya, 2011 con enfoque Intercultural Bilingüe por la UNO.
- Coordinador del Proyecto Integrador "Aj Balam" del Departamento de Certificación de Competencias y Conocimientos de la Lengua y la Cultura Maya de la Universidad de Oriente, en la Unidad Balantum, desde el año 2012.
- Coordinador del Programa de la Maestría en Etnografía y Educación Intercultural de la Universidad de Oriente 2012.
- Certificador e Intérprete de la Lengua Maya en el Estado de Yucatán por la Universidad de Oriente, 2013.
- Coordinador de Departamento de Certificación de Competencia y Conocimientos de la Lengua y la Cultura Maya de la Universidad de Oriente, 2013.
- Integrante del Consejo Editorial de la Secretaría de la Cultura y las Artes en Yucatán, para dictaminar obras literarias escritas en Lengua Maya, 2013.
- Profesor de Lengua Maya, invitador permanente para los programas de Maestría y Doctorado en la Universidad Pablo de Olavide desde 2013.
- Actividades académicas indígenas estatales y nacionales:
  - Asesor de cursos en Inducción a la Docencia Indígena en Balantum, Tinum, 1997.
  - Asesor de cursos en Inducción a la Docencia Indígena en Mérida, Yucatán, 2002.
  - Director de la Escuela Primaria Indígena "Jacinto Uc de los Santos" de Kanxoc, Valladolid, 2000-2002
- Participante en diversos procesos de formación pedagógica indígena nacional (Tabasco, Chiapas, Oaxaca, Campeche, México, D.F., Morelos, Guerrero, Michoacán).

Conferencias, congresos y seminarios nacionales e internacionales impartidos:

- Conferencia Internacional con la temática: Docencia Universitaria Indígena, en la Universidad de Pablo de Olavide y el Colegio de América en Sevilla, España, marzo de 2013.
- Panelista en el Foro: Retos y Perspectivas del Profesor en el Siglo XXI, organizado por la Casa de Historia de la Educación de Yucatán, mayo de 2013.
- Ponente en el Congreso Nacional de Educación Intercultural Indígena realizado en la ciudad de Oaxaca, Oaxaca, 2007.
- Participante en el Foro Nacional: Consulta sobre la Reforma a la Ley General de Educación, convocado por la C.D.I. en la ciudad de México, 2011.

Publicaciones académicas sobre Cultura Maya:

- Kanxoc: Prácticas Culturales Mayas, editado por la Universidad de Oriente, 2012.
- Cuentos y Narraciones Indígenas en Lengua Maya, editado por la Secretaría de Cultura y Deporte de Quintana Roo, coautor del libro, 2009.
- Metodología para la enseñanza de la Lengua Maya en la Península de Yucatán, editado por DGEI, coautor del libro, 2004.

Publicaciones como traductor:

- U bonkubaj paal (El niño que dibuja) de René de la nuez. Ed. Universidad de Oriente, SEGEY, 2013. (Coordinación traductológica).
- ÚUCHBEN MÁASEWAL NAAJO'OB (Las Ruinas Indias) de José Martí, ed. Universidad de Oriente, SEGEY, 2013. (Traducción y coordinación traductológica).
- Jaajal T'aan (Revelaciones Sagradas. Profecía y verdad en el pensamiento maya de Yucatán) Lázaro Hilario Tuz Chí, ed. Universidad de Oriente, 2012. Traducción coordinada con el autor.

Labor periodística:

- Autor de textos en lengua maya en la revista "K'a'ajsaj", editada por la Universidad de Oriente desde 2012.
- Diez años como colaborador editorial del Periódico Por Esto! De 2003 a la fecha..
- Cursos impartidos:
- Constancia por impartir el curso: Pedagogía Intercultural, en el Estado de Campeche, otorgado por la UNO, 2011.
- Constancia por impartir el curso: Oral y Escrito Intermedio en lengua maya, otorgado por la UNO.
- Constancia por impartir el curso: Escrito Nivel Intermedio, otorgado por la UNO, 2011.
- Constancia por impartir el curso: Oral Nivel Intermedio de Lengua Maya, otorgado por la UNO, 2011.
- Constancia por impartir el curso: Oral Nivel Intermedio y Escrito Nivel Intermedio de Lengua Maya, otorgado por la UNO.

Reconocimientos:

- Medalla al Maestro Distinguido 2013, en el municipio de Valladolid, Yucatán.
- Reconocimiento otorgado por el INDEMAYA en el marco del Día Internacional de la Lengua Materna 2013.
- Reconocimiento por participar en el Foro sobre Derechos y Cultura Maya del Estado de Yucatán 2008, organizado por el H. Ayuntamiento de Valladolid.
- Reconocimiento por participar en el Tercer Encuentro para la Normalización de la Lengua Maya en la Península (Ka'a múuch' meyajil utí'al u núukbesa'al u ts'iibta'al maya T'aan) otorgado por la Secretaría de Educación del Estado de Yucatán, 2009.

El Maestro José Antonio Cutz Medina se ha dedicado con esmero y dedicación tanto a conservar, como a fomentar e impulsar el vasto legado y la gran herencia que la gran cultura maya ha dejado a nuestro estado, tanto en su impulso a la educación en las comunidades de habla maya, traduciendo textos a su lengua materna y preservándola con sus publicaciones tradiciones y costumbres.

Cabe destacar que desde el 2013, ha sido designado Profesor de Lengua Maya, invitado permanente para los programas de Maestría y Doctorado en la Universidad Pablo de Olavide, de Sevilla, España.

Por todo lo anterior y por las cualidades que sobresalen en la vida y obra de este distinguido yucateco, se otorgó el Reconocimiento "Diputado Profesor Pánfilo Novelo Martín, del H. Congreso del Estado de Yucatán", al Maestro en Educación José Antonio Cutz Medina, por haberse distinguido como gran educador e incansable promotor de las costumbres, tradiciones y cultura del pueblo maya .